

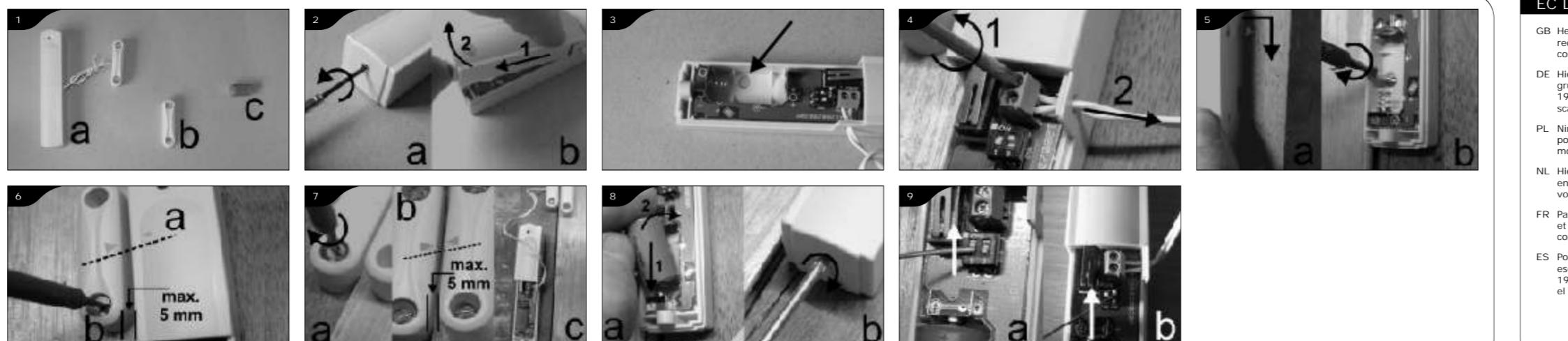
SA68M

10.016.74



R&amp;TTE APPROVED

smartwares	DE: 0990 208888 lokal und BE: 0990 233031 lokal und TR: +49 645 270 1231
safety & lighting b.v.	DE: +49 645 270 1231 BE: 0990 233031 NL: 0825 560 650 Mobil: 42Ct/Min www.smartwares.eu ES: +34 938 457 359

Smartwares safety & lighting b.v. is not responsible  
for any damage caused by wrong use or installation.

## GB

**SA68M WI RELESS MAGNETIC CONTACT**  
The SA68M is an alarm indicator (detector) belonging to the 868MHz wireless alarm system and is applied indoor on metal objects like doors and windows. It consists of a magnetic bridge between the fixed parts (frames) and the moving parts (windows/doors). An alarm signal is transmitted as soon as this bridge is interrupted. The wireless 868MHz connection operates on a 3.6 V lithium battery. Under normal conditions the system will work for a long time (several years). It has a built-in control unit that turns the light on when activated. The system can be mounted on metal frames (max. 42°C/min - max. 5 mm thick).

**CONTENTS IN THE PACKAGING (1)**

- a. Detector with external magnet.
- b. Switching magnet.
- c. Lithium Battery

**SIGN-IN**  
The SA68M must now be configured (signed in) at the exchange. In order to do this please consult the system manual.

**MOUNTING**  
A magnetic contact is always mounted on the opposite side of the hinge.  
- Do NOT use a magnetic contact with metal frames (for this purpose use the external magnet).  
- Locations on the upper side are preferred because it then doesn't matter whether the door swings left or right.  
- The detector is to be mounted on the frame, and the switching magnet on the moving part (door or window).  
- If the location is determined, check the range first before starting to mount (walk test).  
- Mount the detector on the frame, lock the bottom side (2a) with a small crosshead-screwdriver and open the cover (2b).  
- Open the small mounting hole behind the battery (3). This is best done with a small drill or about 3 mm from the outside.  
- If the detector is mounted on the exact position right away, then remove the external magnet (4).  
- Slide the little eye (on the upper side of the detector) over a small screw to fasten it (5a).  
- Place the battery you can place one more screw for fastening. Take care that the tampering switch is mounted correctly.  
- Mount the switching magnet in such a way that the arrows match exactly across one another (6a).  
- The gap between the detector and the frame should be about 5mm (6b).  
- If the external magnet is mounted, then it is important that the two sides of the switching magnet (7a) now also have to match across one another (7b) and the gap should be max. 5mm. When the detector is mounted elsewhere (7c), then the 2 wire cable can be extended up to about 10 cm.  
- Place the battery in the compartment (8a) in the correct sense. After placing, the battery needs to warm up for about 5 minutes.  
- Close the cover and tighten the screw again (8b).  
- The control led should not light up.

**SETUP**  
- The way to set up the SA68M depends on the use of the external magnet. If it is not used (normal setup) then dip switch 1 has to be set to ON (9a).  
- When using the external magnet, then dip switch 1 must be set to OFF, and dip switch 2 to ON (9b).  
- Now open the window or the door. The control led should light up.

**TIPS**  
- Instead of being screwed, the detector and magnet can also be glued with double sided adhesive (double tape). In this case take care that the tampering switch on the backside of the detector doesn't get bent.  
- A magnetic contact can be put to excellent use on closets and display cases.  
- On hard to reach locations use always the external magnet and do NOT mount the detector upside down.  
The detector (or external magnet) can be mounted in an angle towards one another. Pay attention to the arrows. They MUST be positioned on the same height.

**SPECIFICATIONS**  
Battery : 3.6V 1200mAh Lithium  
Frequency : 868MHz.  
Operating temperature : -10° - +50°

**GB PRODUCT GUARANTEE**  
The product has factory warranty according to EU regulations. Guarantee lasts for the number of years shown on the packaging, starting from the date of purchase. Keep the receipt - proof of purchase is required in order to rely on guarantee. In the case of problems, please contact with the store where you purchased the product. For further product information call to our Hotline or visit our website: www.smartwares.eu . You can also register your product there.

**DISPOSAL**  
Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)  
This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Households users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take their item for recycling. Private households can also contact their local waste disposal service for advice. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

\* Always throw empty batteries to the battery recycling bin.  
\* If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.

**MAINTENANCE**  
The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee applies to the device itself, not to the accessories. Never clean the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning. **Warning:** Protect the battery against fire, too much heat and sunshine.

**SAFETY**

\* Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.  
\* Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.  
\* Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or the functionality of this appliance.  
\* Keep all parts away from young children's reach.  
\* Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.  
\* Avoid exposing the device to direct sunlight, this can damage the electronic boards.  
\* Never swallow damaged power batteries! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.  
\* Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.  
\* Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless systems. This may affect the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.  
\* Do not swallow batteries. Keep batteries out of the reach of children.  
\* Batteries cannot be吞嚥ed. Batteries must be stored outside the reach of children.

**DE**  
**SA68M KABELLOSE RAGNETKONTAKT**  
SA68M ist ein Alarmsmelder im 868MHz kabellosen Alarmsystem und wird im Haus an beweglichen Objekten wie Türen und Fenstern montiert. Der Kontakt besteht aus einem elektromagnetischen Brücke zwischen dem festen Rahmen (Rahmen) und den beweglichen Teilen (Türplatte oder Fensterrahmen). Ein Alarmsignal wird übertragen, sobald diese Brücke unterbrochen wird. Die kabellose 868MHz Verbindung wird mit einer 3.6V Lithium-Batterie verarbeitet. Unter normalen Bedingungen hat sie eine Lebensdauer von mehreren Jahren. Es hat einen integrierten Steuerungseinheit, die bei Sicharschaltung des Systems leuchtet, sofern die Batterie eingeschaltet ist. Die Batterie muss dann mit einer gleichartigen der SA36V ersetzt werden. SA68M hat einen doppelten Sabotageschutz. Bei der Montage auf schwer zugänglichen oder breiten Rahmen kann ein externer Magnet mit dem Melder benutzt werden. Damit ist eine Montage in nahezu allen erkennbaren Situationen gewährleistet.

- LIEFERUMFANG (1)**
- a. Detektor mit externem Magnet.
  - b. Schaltmagnet.
  - c. Lithium-Batterie

**ANHÄNDEN AM ALARMSYSTEM**

- SA68M muss nun im Alarmsystem konfiguriert (angemeldet) werden. Die genauen Einzelheiten entnehmen Sie bitte die Bedienungsanleitung der Alarmanlage.

**MONTAGE**

- Ein Magnetenkontakt wird stets auf den Schaltern gegenüberliegenden Seite montiert.  
- Benutzen Sie auf einem Metallrahmen KEINEN Magnetenkontakt (benutzen Sie hier den externen Magnet!).  
- Die Montage obend rewmpholt, da es dann keine Rolle spielt, ob die Tür links oder rechts angehängt ist.  
- Der Melder muss auf dem Rahmen montiert werden, der Schaltmagnet auf dem beweglichen Flügel (Tür oder Fenster). Bei schwer zugänglichen Einbauten kann auch der externe Magnet verwendet werden.  
- Nach der Festlegung des Montageortes plazieren Sie zuerst die Reichweite, bevor Sie den Melder fest anbringen (Gehtest).  
- Entfernen Sie die Klebefuge am unteren Teil (2a) mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen Sie das Gehäuse (2b).  
- Brechen Sie ein kleines vorgerüstetes Montageloch hinter der Batterie heraus (3), am besten mit einem Kreuzschlitzbohrer von innen nach außen.  
- Mount the switching magnet in such a way that the arrows match exactly across one another (6a).  
- The gap between the detector and the frame should be about 5mm (6b).  
- If the external magnet is mounted, then it is important that the two sides of the switching magnet (7a) now also have to match across one another (7b) and the gap should be max. 5mm. When the detector is mounted elsewhere (7c), then the 2 wire cable can be extended up to about 10 cm.  
- Place the battery in the compartment (8a) in the correct sense. After placing, the battery needs to warm up for about 5 minutes.  
- Close the cover and tighten the screw again (8b).  
- The control led should not light up.

**SETUP**

- The way to set up the SA68M depends on the use of the external magnet. If it is not used (normal setup) then dip switch 1 has to be set to ON (9a).  
- When using the external magnet, then dip switch 1 must be set to OFF, and dip switch 2 to ON (9b).  
- Now open the window or the door. The control led should light up.

**TIPS**

- Instead of being screwed, the detector and magnet can also be glued with double sided adhesive (double tape). In this case take care that the tampering switch on the backside of the detector doesn't get bent.  
- A magnetic contact can be put to excellent use on closets and display cases.  
- On hard to reach locations use always the external magnet and do NOT mount the detector upside down.  
The detector (or external magnet) can be mounted in an angle towards one another. Pay attention to the arrows. They MUST be positioned on the same height.

**EINSTELLUNG**

- Anstatt Ihm anzuschrauben, können Sie Melder und Magnet auch mit doppelseitigem Klebeband (klebefuge) aufmontieren. Bitte achten Sie auf die Montage auf dem Rahmen.

- Magnetkontakte können ebenfalls zur Absicherung von Einbauschränken oder von Vitrinen benutzt werden.

- An jedem zentralen Montageort benutzen Sie bitte stets den externen Magnet, montieren Sie den Melder NICHT eingehängt.

- Melder (und externer Magnet) können auch in einem Winkel zueinander montiert werden. Achten Sie jedoch auf die Pfeile, diese MUSSen aufeinander ausgerichtet sein.

**TECHNISCHE DATEN**

Batterie : 3.6V 1200 mAh Lithium

Frequenz : 868MHz.

Betriebstemperatur : -10° - +50°

**PL**

**BEZPRZEWODOWY CZUJNIK K MAGNETYCZNY SA68M**

Czujnik alarmowy SA68M jest elementem bezprzewodowego systemu alarmowego 868MHz, który stosuje się wtedy, gdy zamontowany na ruchomym elemencie. Detektor jest zamontowany na stałym ramieniu (ramieniu) i dwie części ruchomej (drzwi lub okno). Czujnik alarmowy SA68M jest zabezpieczony przed manipulacją, mimo że system nie posiada tensji i aktywacji. Detektor jest zabezpieczony przed manipulacją, mimo że system jest złączony z baterią 3.6V. Wszystkie części ruchome (drzwi) są zabezpieczone przed manipulacją. Aby zmienić konfigurację, należy zamontować nową baterię (art. nr. SA36V). Czujnik SA68M jest dwójakość zabezpieczony przed niepowłonymi próbowaniem. Przy montażu na miejscach, gdzie nie jest możliwe użycie magnetycznego kontaktu, należy użyć zewnętrznego magnetyku (magnesu).

**ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA (1)**

- a. Czujnik z zewnątrz magnesem.
- b. Wył. czynk magnesowy.
- c. Bateria litowa.

**ANHÄNDEN AM ALARMSYSTEM**

- SA68M musst nun im Alarmsystem konfiguriert (angemeldet) werden. Die genauen Einzelheiten entnehmen Sie bitte die Bedienungsanleitung der Alarmanlage.

**MONTAGE**

- Ein Magnetenkontakt wird stets auf den Schaltern gegenüberliegenden Seite montiert.  
- Benutzen Sie auf einem Metallrahmen KEINEN Magnetenkontakt (benutzen Sie hier den externen Magnet!).  
- Die Montage obend rewmpholt, da es dann keine Rolle spielt, ob die Tür links oder rechts angehängt ist.  
- Der Melder muss auf dem Rahmen montiert werden, der Schaltmagnet auf dem beweglichen Flügel (Tür oder Fenster). Bei schwer zugänglichen Einbauten kann auch der externe Magnet verwendet werden.  
- Nach der Festlegung des Montageortes plazieren Sie zuerst die Reichweite, bevor Sie den Melder fest anbringen (Gehtest).  
- Entfernen Sie die Klebefuge am unteren Teil (2a) mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen Sie das Gehäuse (2b).  
- Brechen Sie ein kleines vorgerüstetes Montageloch hinter der Batterie heraus (3), am besten mit einem Kreuzschlitzbohrer von innen nach außen.  
- Mount the switching magnet in such a way that the arrows match exactly across one another (6a).  
- The gap between the detector and the frame should be about 5mm (6b).  
- If the external magnet is mounted, then it is important that the two sides of the switching magnet (7a) now also have to match across one another (7b) and the gap should be max. 5mm. When the detector is mounted elsewhere (7c), then the 2 wire cable can be extended up to about 10 cm.  
- Place the battery in the compartment (8a) in the correct sense. After placing, the battery needs to warm up for about 5 minutes.  
- Close the cover and tighten the screw again (8b).  
- The control led should not light up.

**SETUP**

- The way to set up the SA68M depends on the use of the external magnet. If it is not used (normal setup) then dip switch 1 has to be set to ON (9a).  
- When using the external magnet, then dip switch 1 must be set to OFF, and dip switch 2 to ON (9b).  
- Now open the window or the door. The control led should light up.

**TIPS**

- Instead of being screwed, the detector and magnet can also be glued with double sided adhesive (double tape). In this case take care that the tampering switch on the backside of the detector doesn't get bent.  
- A magnetic contact can be put to excellent use on closets and display cases.  
- On hard to reach locations use always the external magnet and do NOT mount the detector upside down.  
The detector (or external magnet) can be mounted in an angle towards one another. Pay attention to the arrows. They MUST be positioned on the same height.

**EINSTELLUNG**

- Anstatt Ihm anzuschrauben, können Sie Melder und Magnet auch mit doppelseitigem Klebeband (klebefuge) aufmontieren. Bitte achten Sie auf die Montage auf dem Rahmen.

- Magnetkontakte können ebenfalls zur Absicherung von Einbauschränken oder von Vitrinen benutzt werden.

- An jedem zentralen Montageort benutzen Sie bitte stets den externen Magnet, montieren Sie den Melder NICHT eingehängt.

- Melder (und externer Magnet) können auch in einem Winkel zueinander montiert werden. Achten Sie jedoch auf die Pfeile, diese MUSSen aufeinander ausgerichtet sein.

**TECHNISCHE DATEN**

Batterie : 3.6V 1200 mAh Lithium

Frequenz : 868MHz.

Betriebstemperatur : -10° - +50°

**NL**

**SA68M DRAADLOOS MAGNETCONTACT**

De SA68M is een alarmgever (detector) bij het 868MHz draadloos alarmsysteem en wordt binnenhuishouding toegewezen voor de bescherming van deuren en ramen. De detector is een elektronisch element dat een schakelaanraster is. Zodra men deze brug verbrekt wordt er een alarmsignaal verzonden, mits het systeem is ingeschakeld en geactiveerd. De draadloze verbinding is 868 MHz. De batterij werkt op een 3.6 V lithium batterij. De draadloze verbinding is een levering van enkele jaren. De detector kan worden gebruikt voor de bescherming van deuren en ramen. De detector moet altijd gepaard gaan met een goede buitenkant. Als er een buitenkant is moet de batterij worden vervangen. De SA68M heeft een dubbele bescherming voor manipulatie. Voor montage op moeilijk bereikbare plaatsen of brede kozijnen is de detector een externe magneet te gebruiken. Hierdoor is montage bij naargeluk elke denkbare situatie mogelijk.

**I NHOU D VAN DE VERPAKKING (1)**

- a. Czujnik z zewnątrz magnesem.
- b. Wył. czynk magnesowy.
- c. Bateria litowa.

**ANHÄNDEN AM ALARMSYSTEM**

- SA68M must now be configured (signed in) at the exchange. In order to do this please consult the system manual.

**MONTAGE**

- Een Magnetenkontakt wird stets auf den Schaltern gegenüberliegenden Seite montiert.  
- Benutzen Sie auf einem Metallrahmen KEINEN Magnetenkontakt (benutzen Sie hier den externen Magnet!).  
- Die Montage obend rewmpholt, da es dann keine Rolle spielt, ob die Tür links oder rechts angehängt ist.  
- Der Melder muss auf dem Rahmen montiert werden, der Schaltmagnet auf dem beweglichen Flügel (Tür oder Fenster). Bei schwer zugänglichen Einbauten kann auch der externe Magnet verwendet werden.  
- Nach der Festlegung des Montageortes plazieren Sie zuerst die Reichweite, bevor Sie den Melder fest anbringen (Gehtest).  
- Entfernen Sie die Klebefuge am unteren Teil (2a) mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen Sie das Gehäuse (2b).  
- Brechen Sie ein kleines vorgerüstetes Montageloch hinter der Batterie heraus (3), am besten mit einem Kreuzschlitzbohrer von innen nach außen.  
- Mount the switching magnet in such a way that the arrows match exactly across one another (6a).  
- The gap between the detector and the frame should be about 5mm (6b).  
- If the external magnet is mounted, then it is important that the two sides of the switching magnet (7a) now also have to match across one another (7

